

文体汇

扫一扫添加新民体育、
新演艺微信公众号

木版水印

■ 木版水印画作《西厢记》
记者 王凯 摄扫码看神奇的
木版水印

让唐伯虎们飞入百姓家

记国家级非遗代表性传承人郑名川

让传统文化火起来
非遗新传

上海博物馆镇馆之宝唐伯虎《秋风纨扇图》，眼下正在“对话达·芬奇”特展中热展。而在位于延安西路593号的国家级非物质文化遗产生产性保护示范基地，这张唐伯虎代表作在此重现，它刻印精美，书画雅致，墨色浓淡相宜，原作中钤印清晰显现。

这张唐伯虎《秋风纨扇图》正是通过木版水印技艺复制的。木版水印是我国特有的传统雕版印刷术，它是对中国书画精品进行高仿的传统工艺，是公认的中国顶级复制技艺。它以文秀典雅为底色，承载着传统文化中的艺术趣味、文人精神。在日前公布的第六批国家级非物质文化遗产代表性传承人名单中，朵云轩木版水印传承人郑名川在列。

郑名川表示：“精裱的木版水印字画，让唐伯虎、张大千、程十发这类名家作品飞入寻常百姓家；诸色纸笺让日常书写富有仪式感，当下又受到年轻人的喜爱。这让我们传承这项古老技艺有了极大信心。”

◀ 受年轻人追捧的《朵云轩诗笺谱》
记者 王凯 摄



上海昆剧团全本55出《牡丹亭》赴中国香港演出收获满堂红。昨晚，香港文化中心大剧院1700余座售罄，今日两场亦是如此。悠悠六百年水磨腔与剧场外的维港夜色交相辉映，让香港观众过足瘾头。这也是上昆1992年后再度参演香港艺术节，与世界共享中华文化的瑰宝。

那段双向奔赴，是青春

尖沙咀地铁站内，全本《牡丹亭》的海报静静诉说着江南的古典韵味，剧场大厅前的电子屏幕上，滚动显示的《牡丹亭》海报也引得观众纷纷掏出票根合影留念。舞台在旋转中行云流水地呈现闺阁、花园、宫殿及乡村等场景变化，引观众一见入梦。幕终，整个剧场被观众热烈的掌声所淹没。

1992年，上海昆剧团就曾在香港艺术节

演出《玉簪记》等经典剧目。上昆代表剧目《长生殿》《临川四梦》等都曾在推出后第一时间赴香港演出。2019年初，香港西九文化区戏曲中心开台启用，上昆也成为内地第一家在这里上演大戏的院团。上昆与香港文化界和香港观众一次次的双向奔赴，让彼此的缘分延续至今。

上海昆剧团团长谷好好踏上这片土地，激动之情就溢于言表。20多岁时她就开始到香港演出，这些年几乎演遍了当地所有的剧场，她的同班同学吴双也曾在十多年前受邀到香港城市大学普及昆曲，这段经历让他开始从文化的角度思考自己从事的剧种。

谷好好犹记得初次到访香港前，老师王芝芸曾嘱咐她：“好好演，香港很难演的！”转眼，又到了上昆的新一代接受香港观众的检验。这一次出发前，岳美缇看到票卖光了，

非遗
绝技
传承
百年记者
萧君
玮
摄

每一件都是“孤品”

从南京路附近一家小笺扇庄起家，120多年来，木版水印制笺没有断过。朵云轩信笺是近代上海的文化符号之一，郑名川从小就十分神往。郑名川生于1974年，自幼生活在一个手艺人家庭，从小跟着做木雕的父亲干活。他2000年毕业于中国美术学院中国画系，毕业时放弃了成为画家的梦想，加入朵云轩，从事木版水印工作。

木版水印综合了绘画(勾描)、雕刻(刻版)和印刷(水印)三道技术工序。通俗而言，将分层的套色木版“零部件”组装成一幅完整画面，和原作力求相同。郑名川最初从事的便是木版水印的第一道工序——勾描工作。木版水印所有制作工序皆依仗

手工，因此每一件木版水印作品都是“孤品”。作品品质会因温度湿度、雕版的磨损程度、套色对齐、墨汁颜料浓稠等，产生肉眼不易分辨的差异。有人说，木版水印是个“深坑”。但他却乐此不疲，在这些笺纸笺作上耗费了无数时间和心血。十多年后，郑名川成为这项非遗的上海市传承人。

郑名川说，木版水印这门“古代印刷术”，远离了工业时代的机械复制，浓缩了我们祖先的艺术品位和智慧。自明以降，这门技艺所蕴含的精致、细腻、典雅等特色不断升华，绵延至今已有数百年。如今，兼任朵云轩集团副总经理的他带领着一支团队，在传承的道路上孜孜以求。

人气最高“水印间”

作为非遗传承人，郑名川早就有了一批徒弟。他领衔的工作室中共有18位画师、雕工和印工，他们个个身怀扎实的绘画童子功，几乎都来自知名美术学府的版画专业和国画专业。

三道工序中，文气的勾画和雕版让人静心，画工和刻工的腕下都有超越常人的艺术直觉。目前正在勾画室中悉心作业的是85后的姚雨吟。在勾画步骤中，画师要分析原作中用笔和设色，根据原作的干湿浓淡和设色变化来分组分版，用细笔勾描在薄如蝉翼的雁皮纸上。到了刻版环节，勾描的画面反贴在刨光的梨木板上，根据不同的用笔，运用刀法，恰到好处地雕刻出拆解后的部分画面。

人气最高的是“水印间”。老师傅“王姐”身着

青蓝粗布，和助手一起为张大千《佳藕图》进行“水印”。大千居士的这张大写意作品宽约1米，莲塘中的荷叶经脉枝蔓，考验着印工的功力。“王姐”支着四支狼毫中楷，面前三碗矿物质颜料分别盛着豆绿、抹茶绿、薄荷绿，轻拈加点彩，将墨和色印在已刻的木版上，再给印版添上新绿。垫上衬纸后，运用手力，分版套印在宣纸上。

朵云轩木版水印工作间可谓“返璞归真”，看不见一台电脑，疏远了机械和电子器物。刀、笔、毛刷、镊子、衬纸是工匠们手头忙得不停的工具，十多人同时动手，熏、熨、压、折、晾……工作间里的现代化机器，只有几台冒着水汽的加湿器和一部电动的磨墨机。

年轻一代“心头好”

木版水印笺纸也是朵云轩的一大特色。名家创作的木版水印笺纸，数不胜数。海派画家中任熏、胡公寿、虚谷等喜以江南风物和四季入画，梅花杏花，莲叶田田，交织出一幅幅润泽人心的小品。中华艺术宫吴冠中林风眠大展上，林风眠的部分作品所用纸笺即为朵云轩木版水印生产的笺纸。

让郑名川高兴的是，近年来，随着国风国潮的兴起，木版水印技艺在年轻一代中大受欢迎。像

木版水印《朵云轩诗笺谱》函套精装，成为当下年轻一代的心头之好，在近几年的上海书展上持续热销。这些美好的文房用具重现了中国传统精致典雅的生活方式。“第六批国家级非物质文化遗产代表性传承人这个称号，不是个人荣誉，只是把队长袖标戴在我的手臂上。非遗传承是通力协作的事情，要把木版水印这门绝技发扬光大，要依赖每一道工序上的每一个人！”郑名川说。

本报记者 乐梦融

上昆全本《牡丹亭》参演香港艺术节

昆曲“活态博物馆”撼动香江

也同样嘱咐着学生胡维露：“票卖得很好，你更要好好演！”

只一部《牡丹亭》，还不够

人人心中都有一座牡丹亭。《牡丹亭》的影响力毋庸置疑，就连谷好好也曾反串过柳梦梅，吴双反串过杜丽娘，演前分享会上两人说起这段趣事，台下立刻有观众说“看过”。吴双也打趣道：“此后不会再有一个柳梦梅腿能抬那么高的，绝版了。”

能在一台昆曲里并蒂绽放“梅花”和“白玉兰”的，也唯有《牡丹亭》。这一次全本《牡丹亭》，上昆有意打破传统，没有第二组演员。谷好好感慨，在这样的时代应该给年轻人加码，让他们成为幸福的一代，演全55出。

罗晨雪的杜丽娘不仅在表演上精致细腻，更在以声腔塑造人物方面前进了一大

步。胡维露也顶着压力用出色的表现让吴双等一众前辈对她竖起大拇指，说：“我服你。”胡维露说：“昆五班师弟师妹看到师姐演55出全本，受到了鼓舞和激励，形成了一个非常积极向上的生态。”

通常来说，剧场挂出《牡丹亭》的水牌，院团基本可以“躺平”，但昆曲不只有《牡丹亭》，上昆近年来正以组合化手段不断拓展普通观众对昆曲的认知。谷好好形容，上昆当下在做的是一座活态博物馆，观众想看《临川四梦》，想看四本《长生殿》，上昆马上就能拉出来演，每一台经典保留剧目都可以代代相传。这座博物馆里不光有表演，还有学术研究，今年上昆的重点还将着眼于和故宫博物院“复活”宫廷演剧，推出一系列月令戏，普及昆曲的服饰、音乐、文学，并推出相关文创。

特派记者 赵玥(本报香港今日电)